FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CAN[ADA]

Dist. 193 Enu. 48

Province Québec District No. Rimouski N:193 S. District No. 48 {Enumeration District / District du recenseur} No. 48 {in / dans} St Simon {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Matt Fournier {Enumerator. / Recenseur.}

Line	1 Dwelling House / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire
1	133	133	Fournier Nathanaël	P Que St Simon	m	Chef	C	novembre	1862	49
2	.	.	Fournier Praxède	St Simon	f	soeur	V	juillet	1860	57
3	.	.	Roy Léon	St Simon	m	Neveu	C	août	1895	16
4	.	.	Roy [illegible]	St Simon	m	neveu	C	novembre	1895	15
5	134	134	Bélanger Charles	St Simon	m	Chef	m	Sept	1885	36
6	.	.	Bélanger Marie Anne	St Simon	f	Epouse	m	novembre	1878	33
7	.	.	Bélanger Antonio	St Simon	m	fils	C	avril	1904	7
8	.	.	Bélanger Simone	St Simon	f	fille	C	mars	1907	4
9	.	.	Bélanger Gérald	St Simon	m	fils	C	novembre	1910	1
10	135	135	Thibeault Ludger	St Simon	m	Chef	m	mars	1870	41
11	.	.	Gaudreau Odile	St Simon	f	Epouse	m	mars	1870	41
12	.	.	Thibeault Raoul	St Simon	m	fils	C	novembre	1901	10
13	.	.	Thibeault Célina	St Simon	f	fille	C	novembre	1903	8
14	.	.	Thibeault Gérard	St Simon	m	fils	C	avril	1904	7
15	136	136	Coulombe [illegible]	St Simon	f	Chef fille	C	août	1855	56
16	137	137	[illegible] Léontine	St Simon	f	C fille	C	juin	1865	46

Line	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte
1	Canada			Canadien	Canadien	Cath R	Forgeron 5-0-3	[illegible]			oui
2	Canada			Canadienne	Canadienne	Cath R	Rentière	[illegible]			
3	Canada			Canadien	Canadien	Cath R	Etudiant	n.g.			
4	Canada			Canadien	Canadien	Cath R		n.g.			
5	Canada			Canadien	Canadien	Cath R	Meunier 5-0-8	Manufacturier			oui
6	Canada			Canadienne	Canadienne	Cath R		n.g.			
7	Canada			Canadien	Canadien	Cath R		n.g.			
8	Canada			Canadienne	Canadienne	Cath R		n.g.			
9	Canada			Canadien	Canadien	Cath R		n.g.			
10	Canada			Canadien	Canadien	Cath R	[illegible] 5-0+0	[illegible]			oui
11	Canada			Canadienne	Canadienne	Cath R		n.g.			
12	Canada			Canadien	Canadien	Cath R		n.g.			
13	Canada			Canadienne	Canadienne	Cath R		n.g.			
14	Canada			Canadien	Canadien	Cath R		n.g.			
15	Canada			Canadienne	Canadienne	Cath R	Rentière	[illegible]			
16	Canada			Canadienne	Canadienne	Cath R	Institutrice	3-2-57			oui

Line	33 Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age / Coût de l'instruction en 1910
1	oui	oui	oui	Fr	
2	oui	Oui	Oui	Fr	
3	10	Oui	Oui	Fr	175
4		oui	oui	Fr	
5		Oui	oui	Fr	
6		Oui	oui	Fr	
7		Oui	oui	Fr	
8		—			
9		—			
10		Oui	oui	Fr	
11		Oui	Oui	Fr	
12	10	Oui	Oui	Fr	
13	10	Oui	Oui	Fr	
14	10	Oui	Oui	Fr	
15		Oui	Oui	Fr	
16		Oui	Oui	Fr	

Columns 22–32 (Wage-earners / Employés; Insurance held at date / Assurance en vigueur à date) and 38–39 (Infirmities: Blind / Aveugle; Deaf and dumb) are blank for all lines; lines 17–50 are blank.

(16)